

**M. A. (TRANSLATION STUDIES)
(MATS)**

Term-End Examination

June, 2026

MTT-012 : TRANSLATION AND LINGUISTICS

Time : 2 Hours

Maximum Marks : 50

Note : Attempt any **five** questions. Answer Question Nos. 1 to 8 in about **450** words each and write short notes for Question No. 9 in about **250** words each. Question No. 9 is compulsory. All questions carry equal marks.

1. Elucidate the characteristics of Language. 10
2. "Living language is always changing."
Discuss the types of language-change in the light of this statement. 10

3. Write an essay on 'Different Schools of Modern Linguistics'. 10
4. Discuss about the conceptual dimensions of Language-Planning and Language-Development. 10
5. Critically evaluate the concept of signs as propounded by Saussure. 10
6. What is Transliteration ? Discuss the importance of transliteration in translation. 10
7. Write an essay on 'Stylistics and Translation'. 10
8. Critically examine the determining factors of Meaning. 10
9. Write short notes on any *two* of the following :
2×5=10
 - (a) Types of Linguistics
 - (b) Text, Coherence and Discourse
 - (c) Antonymity in Lexical Semantics
 - (d) Applied Linguistics and Translation

MTT-012**एम. ए. (अनुवाद अध्ययन)****(एम. ए. टी. एस.)****सत्रांत परीक्षा****जून, 2026****एम.टी.टी.-012 : अनुवाद और भाषाविज्ञान**

समय : 2 घण्टे

अधिकतम अंक : 50

नोट : किन्हीं पाँच प्रश्नों के उत्तर दीजिए। प्रश्न संख्या 1 से 8 तक के उत्तर लगभग 450 शब्दों (प्रत्येक) में और प्रश्न संख्या 9 में लगभग 250 शब्दों (प्रत्येक) में संक्षिप्त टिप्पणियाँ लिखिए। प्रश्न संख्या 9 अनिवार्य है। सभी प्रश्नों के अंक समान हैं।

1. भाषा के अभिलक्षणों की व्याख्या कीजिए। 10
2. “जीवंत भाषा सदैव परिवर्तनशील होती है।” इस कथन के आलोक में भाषा-परिवर्तन के प्रकारों की चर्चा कीजिए। 10
3. ‘आधुनिक भाषाविज्ञान के प्रमुख स्कूल’ पर निबंध लिखिए।

10

4. भाषा-नियोजन और भाषा-विकास के अवधारणागत आयामों की चर्चा कीजिए। 10
5. सस्यूर द्वारा प्रतिपादित संकेतों की अवधारणा का आलोचनात्मक विश्लेषण कीजिए। 10
6. लिप्यंतरण क्या है ? अनुवाद में लिप्यंतरण के महत्व की चर्चा कीजिए। 10
7. 'शैलीविज्ञान और अनुवाद' पर निबंध लिखिए। 10
8. अर्थ के कारक-तत्वों का आलोचनात्मक विवेचन कीजिए। 10
9. निम्नलिखित में से किन्हीं दो पर संक्षिप्त टिप्पणियाँ लिखिए : 2×5=10
 - (क) भाषाविज्ञान के अंग
 - (ख) पाठ, संसक्ति और प्रोक्ति
 - (ग) कोशीय अर्थविज्ञान में विलोमता
 - (घ) अनुप्रयुक्त भाषाविज्ञान और अनुवाद

× × × × ×